

Image not found

<https://lirica.medievaleromanza.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > THIBAUT DE CHAMPAGNE > EDIZIONE > De fin'Amors si vient seance et bonté > Tradizione
manoscritta > CANZONIERE C

CANZONIERE C

- letto 524 volte

Riproduzione fotografica

[Vai al manoscritto \[1\]](#)

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/e-codices_bbb-0389_0050r_large.jpg



Image not found

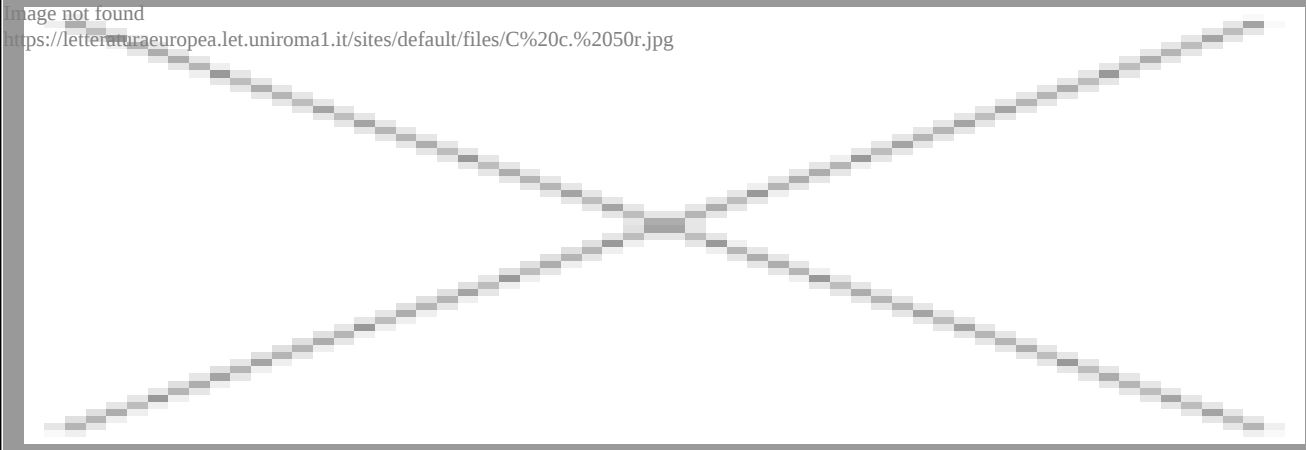
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/e-codices_bbb-0389_0050v_large.jpg



- letto 230 volte

Edizione diplomatica

[c. 50r]

	
De bone amor uient science (et) bonteis (et) amors uient de ces dous	li rois de naiuarre
autresi. tuit troi sont dun ke bien iai penseit. ne iai nul ior ne seront	

[c. 50v]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/C%20c.%2050v1.jpg>

departi. por (un) consoil cont ensemble establi. li courreour ki deuant sont

aleit. de mon cuer ont fait le chamin ferreit. tant lont useit iai nen

Li courreour sont de nuit en clairteit. (et) de iors sont por
les gens obscurci. li douls resgairt plaixant et sauoreit. (et) la
seront parti. biaulteis (et) li bien ke gi ui. nest merueille sel resgairt mes
bahi. de li ait deus le siecle enlumineit. car ki uairoit le plus biaul desteit.
uers li seroit obscurs endroit meidi. **Or** niait plux fors cali me come(n)t.
car tous biens fais ai laissies por cestui. ma belle mort ou ma ioie iatant.
ne sai lou keil des ke dauant li fui. lors ne me firent sui biaul eul poent
danui. ains me uinrent ferir tout maintenant. p(ar) mei lou cuer dun ame
rous semblant. eincor iest lou cop ke ien resu. **Li** cos fut gr(an)s se ne fist
kenpirier. ne nuls mires ne men poroit saneir se celle non ke lou dairt
fist lancier. se de samour ideignoît aseneir. tost en poroit le coup morteil
osteir. atout le fust dont iai grant desirier. maix la poente nen poroit
nuls saichier. kelle brixait dedens a coup ferir.

- letto 372 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
De bone amor uient science (et) bonteis (et) amors uient de ces dous autresi. tuit troi sont dun ke bien iai penseit. ne iai nul ior ne seront departi. por (un) consoil cont ensemble establi. li courreour ki deuant sont aleit. de mon cuer ont fait le chamin ferreit. tant lont useit iai nen seront parti.	De bone amor vient science et bonteis, et amors uient de ces dous autresi. Tuit troi sont d'un ke bien i ai penseit. Ne jai nul jor ne seront departi. Por un consoil c'ont ensemble establi li courreour, ki devant sont aleit: de mon cuer ont fait le chamin ferreit; tant l'ont useit, jai n'en seront parti.
	II
Li courreour sont de nuit en clairteit. (et) de iors sont por les gens obscurci. li douls resgairt plaixant et sauoreit. (et) la bialteis (et) li bien ke gi ui. nest merueille sel resgairt mes bahi. de li ait deus le siecle enlumineit. car ki uairoit le plus bial desteit. uers li seroit obscurs endroit meidi.	Li courreour sont de nuit en clairteit et de jors sont por les gens obscurci: li douls resgairt plaixant et sauoreit et la bialteis et li bien ke g'i vi n'est merueille sel resgairt m'esbahi. De li ait Deus le siecle enlumineit, car ki vairoit le plus bial d'esteit, vers li seroit obscurs endroit meidi.
	III
Or niait plux fors cali me come(n)t. car tous biens fais ai laissies por cestui. ma belle mort ou ma ioie iatant. ne sai lou keil des ke dauant li fui. lors ne me firent sui bial eul poent danui. ains me uinrent ferir tout maintenant. p(ar) mei lou cuer dun ame rous semblant. eincor iest lou cop ke ien resu.	Or n'i ait plux fors c'a li me coment, car tous biens fais ai laissies por cestui: ma belle mort ou ma ioie i atant; ne sai lou keil, dés ke davant li fui. Lors ne me firent sui bial eul poent d'anui ains me vinrent ferir tout maintenant par mei lou cuer d'un amers semblant eincor i est lou cop ke j'en resu.
	IV
Li cos fut gr(an)s se ne fist kenpirier. ne nuls mires ne men poroit saneir se celle non ke lou dairt fist lancier. se de samour ideignoit aseneir. tost en poroit le coup morteil osteir. atout le fust dont iai grant desirier. maix la poente nen poroit nuls saichier. kelle brixait dedens a coup ferir.	Li cos fut grans, se ne fist k'enpirier, ne nuls mires ne m'en poroit saneir se celle non ke lou dairt fist lancier; se de s'amour i deignoit aseneir. Tost en poroit le coup morteil osteir a tout le fust, dont j'ai grant desirier, maix la poente n'en poroit nuls saichier, k'elle brixait dedens a coup ferir.

- letto 283 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-c-242>

Links:

[1] <http://www.e-codices.unifr.ch/en/bbb/0389/50r/0/>